

MEMORIA ANUAL 2002



Fundación Huinay

2002-2003 30.000.000



INDICE

Constitución Legal	3
Estructura Organizacional	5
Carta del Presidente	7
La Fundación	8
Area Marina Costera Protegida	9
Gestión Año 2002	
• Infraestructura	11
• Investigación Científica	12
• Programas Sociales	16
• Alianzas y Difusión	19
Estados Financieros	23



CONSTITUCIÓN LEGAL



La Fundación San Ignacio del Huinay se constituyó por escritura pública el 6 de mayo de 1998, otorgada en la notaría de Santiago de don Humberto Santelices Narducci.

Mediante la dictación del Decreto Supremo N° 972 del Ministerio de Justicia de fecha 22 de septiembre de 1998, se concedió la personalidad jurídica de la Fundación y se aprobaron sus estatutos sociales. El Decreto Supremo N° 972 se publicó en el Diario Oficial N° 36206 de fecha 5 de noviembre de 1998.

Los socios fundadores de la Fundación San Ignacio del Huinay son la Empresa Nacional de Electricidad S.A. (Endesa Chile) y la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. La Fundación es dirigida por un Directorio compuesto por siete miembros.

Los estatutos sociales contemplan además, en su artículo veintiuno, que el Directorio podrá crear un Consejo Consultivo, compuesto por hasta diez miembros, que tiene la misión de asesorar al Directorio en la determinación de políticas y programas



ESTRUCTURA ORGANIZACIONAL

DIRECTORIO

La Fundación San Ignacio del Huinay es administrada por un Directorio compuesto por siete miembros, dos de los cuales son designados por la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso y cinco por la Empresa Nacional de Electricidad S.A. Los directores se mantienen en sus cargos de manera indefinida.

Pablo Yrarrázaval Valdés Presidente
Presidente de Enersis
Representante Endesa Chile

Alfonso Muga Naredo Vicepresidente
Rector Pontificia Universidad Católica de Valparaíso
Representante Pontificia Universidad Católica de Valparaíso

Rafael Miranda Robredo Director
Consejero Delegado de Endesa
Representante Endesa Chile

Luis Rivera Novo Director
Presidente de la Empresa Nacional de Electricidad S.A.
Representante Endesa Chile

Rodolfo Martín Villa Director
Presidente Fundación Endesa
Representante Endesa Chile

Gabriel Yany González Director
Vicerrector de Investigación y Estudios Avanzados
Pontificia Universidad Católica de Valparaíso
Representante Pontificia Universidad Católica de Valparaíso

Michel Durand Quesnel Director
Naturalista
Representante Endesa Chile

Maximiliano Ruiz Ortiz Administrador Ejecutivo
Ingeniero Comercial
Universidad de Chile



CARTA DEL PRESIDENTE

Estimados amigos:

El año 2002 recién pasado, representó para nuestra Fundación San Ignacio del Huinay, una etapa fuertemente marcada por la realización de un sinnúmero de actividades tendientes a consolidar su presencia en la región de Huinay y sus alrededores. En efecto, siempre hemos estado conscientes de que una tarea clave para la consecución de los objetivos sociales, pasa por validar -en los hechos- nuestro actuar frente a la comunidad de la zona en donde la iniciativa se lleva a cabo. En esta línea, nuestra convicción se ha traducido en muestras concretas que van siendo paulatinamente aceptadas y comprendidas por las personas cuyo bienestar forma parte del objetivo trazado.

La Fundación acometió con éxito su rol social durante el año 2002. Entre otras iniciativas, se cumplió con garantizar que las rondas médicas se realizaran cada dos meses, en comparación con la frecuencia anterior de dos veces al año. En esta misma línea, se donó e implementó una completa clínica dental, la que en virtud de un convenio que también suscribieron la Ilustre Municipalidad de Hualaihué y el Servicio de Salud Llanquihue, está permitiendo realizar atenciones dentales en Huinay: algo difícil de creer para muchos y un ejemplo de lo que puede hacer la empresa privada comprometida con su rol social.

Fueron muchas las acciones concretas desarrolladas durante el año 2002 y sería demasiado extenso enumerarlas todas en este breve espacio. Sin embargo, no quisiera dejar de destacar el significativo impacto que ha causado en la comunidad de Huinay, el abastecimiento de energía eléctrica. Efectivamente, la construcción por parte de la Empresa Nacional de Electricidad S.A. de una minicentral hidroeléctrica como parte del proyecto global de la Fundación, ha permitido entregar energía limpia y en forma gratuita a nuestros vecinos. "Adelantos" como poder conservar los alimentos, lavar ropa, ver televisión y calefaccionarse sin quemar leña, son hoy una realidad en Huinay.

Finalmente, quisiera detenerme en un asunto que es clave para nuestras acciones futuras. La Fundación gestionó con éxito la constitución de un Área Marina y Costera Protegida en el fiordo Comau, frente a la costa de Huinay, con el objeto de garantizar las condiciones necesarias para realizar investigación científica, lo cual se reflejó en la dictación del Decreto Supremo N° 357 del Ministerio de Defensa Nacional de fecha 8 de noviembre de 2001.

No obstante lo anterior, se han otorgado y se continúa tramitando el otorgamiento de nuevas concesiones marítimas y de acuicultura que se superpondrían con dicha área de protección. De no corregirse estos graves hechos, podrían generarse consecuencias impensadas tanto para el país como para futuras iniciativas similares que se quisieran desarrollar. Por una parte, el otorgamiento del área de protección se hizo considerando dar cumplimiento a una serie de compromisos internacionales de protección que ha firmado Chile, tales como el Convenio sobre Diversidad Biológica o de Conservación de la Biodiversidad Mundial, y el Convenio para la Protección del Medio Marino y la Zona Costera del Pacífico Sudeste y Protocolo para la Conservación y Administración de Áreas Marinas y Costeras Protegidas del Pacífico Sudeste. Por otra, se transgrede el derecho que legítimamente asiste a investigadores y científicos, quienes deseando realizar estudios e investigaciones de alta importancia para el país en un área legalmente establecida, pueden ver afectadas las confianzas depositadas en un acto directamente autorizado por S.E. el Presidente de la República.

Pablo Yrarrázaval Valdés
Presidente del Directorio

LA FUNDACIÓN

La Fundación San Ignacio del Huinay es una institución privada sin fines de lucro, que busca defender el patrimonio biogeográfico de Huinay por medio del desarrollo de un proyecto basado en el concepto de ecodesarrollo. Su objeto incluye la investigación científica y la transferencia tecnológica, la administración de establecimientos educacionales, la capacitación educacional u ocupacional y el otorgamiento de ayuda a los colonos y habitantes de la zona mediante programas de acción social.

Con este objeto, se ha construido una Estación Científica, que fue inaugurada el 4 de diciembre de 2001 con la presencia de S.E. el Presidente de la República, Don Ricardo Lagos Escobar, S.A.R. la Infanta Doña Elena, y el Excmo. Señor Don Jaime de Marichalar, Duques de Lugo.

Se ubica en un territorio de 35 mil hectáreas, en la Xª Región de Chile (provincia de Palena), a 160 kilómetros al sur de Puerto Montt, que se extiende entre el fiordo Leptepu o Comau hasta la frontera con Argentina. Su localización corresponde a la provincia biogeográfica de los fiordos del sur de Chile y, específicamente, a una zona altamente representativa de los fiordos continentales de la Patagonia Norte.

En el lugar se ha implementado un gran laboratorio de ideas e iniciativas, abierto a la comunidad científica nacional e internacional para producir conocimiento del actual potencial biológico y físico de las áreas marina, terrestre y atmosférica, con el fin de conservar el medio ambiente para las futuras generaciones. La iniciativa está basada en el concepto de desarrollo sustentable y pretende servir de modelo a proyectos similares que se quisieran promover en otras áreas de país.

A través de esta Estación Científica se llevan a cabo distintos proyectos que pretenden evaluar e investigar la biodiversidad presente en Huinay, con el objeto de preservarla y generar conocimiento aplicado que contribuya a comprender de una mejor forma los delicados equilibrios que sustentan a los diferentes ecosistemas.

Las instalaciones constan de cuatro edificios emplazados en los roqueríos y contruidos en madera, que



cuentan con un laboratorio húmedo y otro seco, una unidad de ecoturismo y un cómodo módulo de alojamientos.

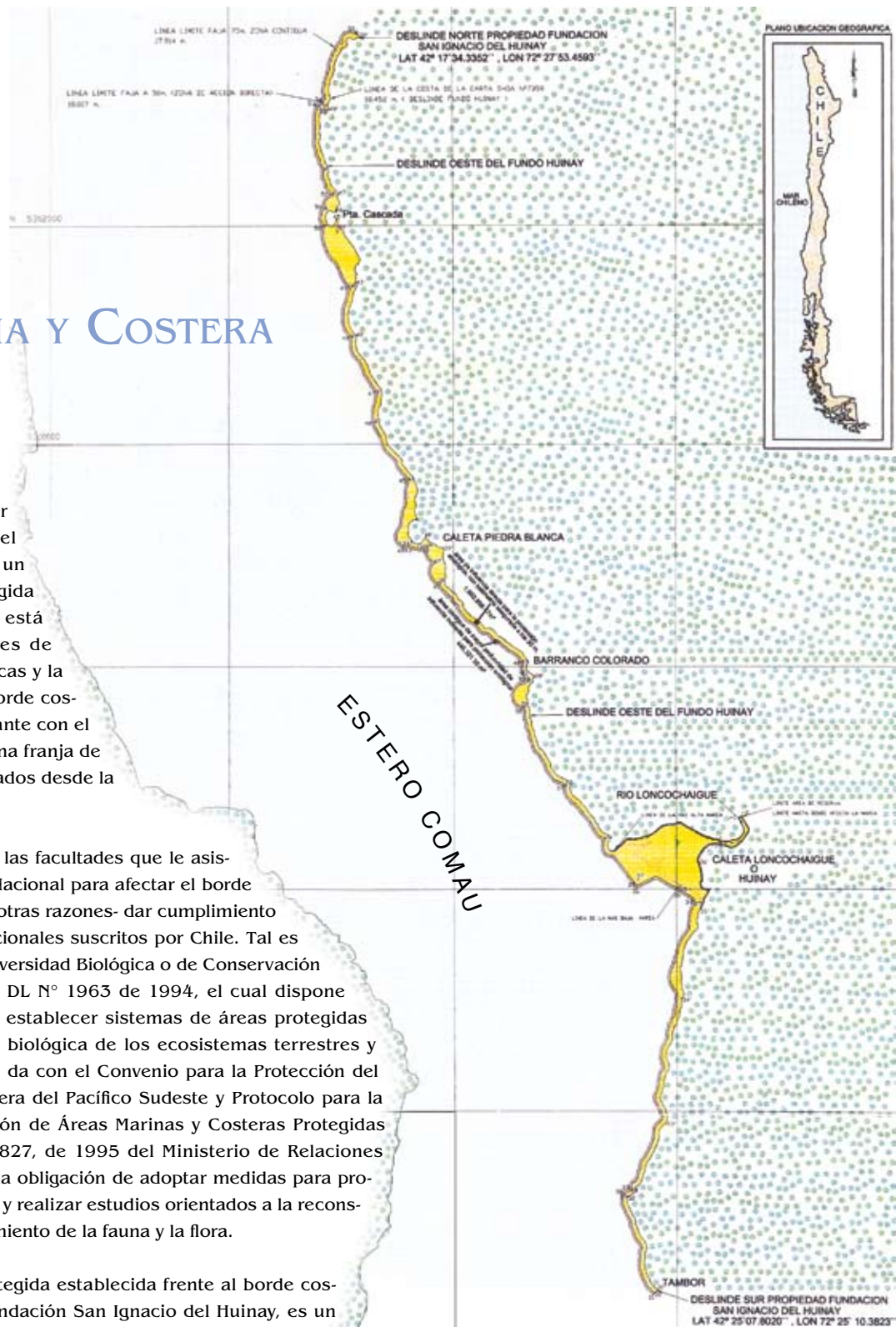
A ello se suma un módulo adicional de alojamiento para científicos, una oficina de administración y un pequeño museo que dará cuenta del proyecto de la Fundación, de los orígenes de los fundadores de Huinay y de parte de la cultura del colono de esa región.

AREA MARINA Y COSTERA PROTEGIDA

Un importante hito en las actividades de la Fundación ha sido el otorgamiento, por Decreto Supremo N° 357 del 8 de noviembre de 2001, de un Área Marina y Costera Protegida en el fiordo Comau, la que está definida como las porciones de agua, el fondo de mar, las rocas y la playa que corresponden al borde costero del fiordo Comau colindante con el predio Huinay, y consta de una franja de 75 metros mar adentro, contados desde la línea de playa.

El Decreto fue dictado según las facultades que le asisten al Ministerio de Defensa Nacional para afectar el borde costero, considerando -entre otras razones- dar cumplimiento a diversos convenios internacionales suscritos por Chile. Tal es el caso del Convenio sobre Diversidad Biológica o de Conservación de la Biodiversidad Mundial, DL N° 1963 de 1994, el cual dispone que cada Estado parte debe establecer sistemas de áreas protegidas para conservar la diversidad biológica de los ecosistemas terrestres y marinos. Similar situación se da con el Convenio para la Protección del Medio Marino y la Zona Costera del Pacífico Sudeste y Protocolo para la Conservación y Administración de Áreas Marinas y Costeras Protegidas del Pacífico Sudeste, DS N° 827, de 1995 del Ministerio de Relaciones Exteriores, el cual establece la obligación de adoptar medidas para proteger los ecosistemas frágiles y realizar estudios orientados a la reconstrucción del medio y repoblamiento de la fauna y la flora.

El Área Marina y Costera Protegida establecida frente al borde costero de los terrenos de la Fundación San Ignacio del Huinay, es un importante paso para que la comunidad nacional tome conciencia de la necesidad de garantizar y reservar espacios exclusivamente dedicados al estudio de los ecosistemas. El desarrollo sustentable requiere inevitablemente de lo anterior, en el sentido que el entendimiento y estudio de los procesos naturales que se desarrollan en medio de delicados equilibrios entre las diferentes especies que constituyen un ecosistema, son la base para definir procesos productivos, ritmos de explotación, localización de actividades, impactos antrópicos, etc.



GESTIÓN AÑO 2002

INFRAESTRUCTURA

MINICENTRAL HIDROELÉCTRICA



Durante el año 2002 comenzó la construcción y se realizó la puesta en marcha de la minicentral hidroeléctrica Huinay, que cuenta con una potencia instalada de 200 Kw, lo que permite abastecer de energía a la Estación Científica y a los habitantes de la zona. A mediados de enero se iniciaron las obras civiles, en julio se realizaron las primeras pruebas en seco y en septiembre comenzó la explotación de la minicentral. Las obras constan de una casa de máquinas ubicada casi a nivel del mar, en la cual se ha montado el equipo generador y sus sistemas anexos, una tubería en presión de aproximadamente 430 m de longitud, con una altura de caída de 122 metros, dos obras de toma que se ubican sobre los cauces Estero Sin Nombre y Tambor Chico y una tubería de trasvase que une ambos cauces. Se decidió instalar un sistema de generación hidroeléctrica, ya que los principios de la Fundación se basan en el desarrollo sustentable y, por lo tanto, llevan implícito el concepto de bajo impacto ambiental. En este sentido, la utilización del agua, que es el principal recurso renovable disponible en el predio Huinay, resulta la mejor opción. Las instalaciones son las de menor impacto ambiental y visual posible, para lo cual se diseñaron obras muy simples y se consideró el empleo de materiales de bajo contraste con el entorno.



ALOJAMIENTO PARA CIENTÍFICOS

Se dio inicio a la construcción de las edificaciones para alojar a los científicos, hechas con madera de la zona y con una superficie aproximada de 330 metros cuadrados. Las instalaciones consistirán en ocho dormitorios divididos en un grupo de tres departamentos para personal residente, y otro de cinco habitaciones de dos camas cada una, para científicos y personas que se encuentren de paso o permanezcan por periodos cortos.



INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA

INVESTIGACIONES EN CONJUNTO CON LA PUCV

En el mes de diciembre se llevó a cabo una misión de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, que permitió desarrollar actividades de campo para cuatro investigaciones que constituyen extensiones de proyectos en desarrollo (Fondecyt) y para los cuales la Fundación puso a disposición sus instalaciones:

- Estudios de ecofisiología y fotosíntesis de la regeneración en las especies.

Pretende establecer cómo se comportan las plantas en la colonización del bosque cuando han pasado por todas las etapas (temprana, media y tardía). Para ello se trabajará con tres especies: luma (tardía), canelo (media) y coigüe (temprana).

- Búsqueda de contaminantes en los lagos de Huinay. Pretende establecer la existencia de contaminantes en un lugar prístino como los lagos interiores de Huinay, que pudieran haber sido arrastrados a través de la atmósfera desde otros continentes. Este estudio se



sitúa en el marco de un estudio mayor que ha tomado en cuenta otros lugares similares tanto en Chile como en otros países.

- Recolección de información respecto de las aves de Huinay con el fin de elaborar una guía de aves de Chiloé Continental.

Como su nombre lo indica, se trata de iniciar los estudios conducentes a elaborar una guía de campo para el estudio y reconocimiento de las aves presentes en el área.

- Búsqueda de evidencias sedimentarias de eventos catastróficos en Huinay. Este estudio pretende encontrar evidencias de fenómenos catastróficos naturales pasados (tsunamis, terremotos) y determinar su ciclicidad y riesgo, a partir del análisis de zonas sedimentarias del borde costero y marismas. Para ellos se analizarán las zonas de Huinay y Maullín.





APOYO A TESISISTAS DE LA UNIVERSIDAD DE VALPARAÍSO

La Fundación comprometió su apoyo a un grupo de cuatro alumnos de la Universidad de Vaparaíso, que deben realizar sus respectivas tesis de pregrado en la carrera de biología marina. Los tesisistas estudiarán el comportamiento y hábitos de los lobos marinos, para lo cual establecerán campamento en la isla Lilihuapi y utilizarán las instalaciones de la Fundación para los trabajos de gabinete.

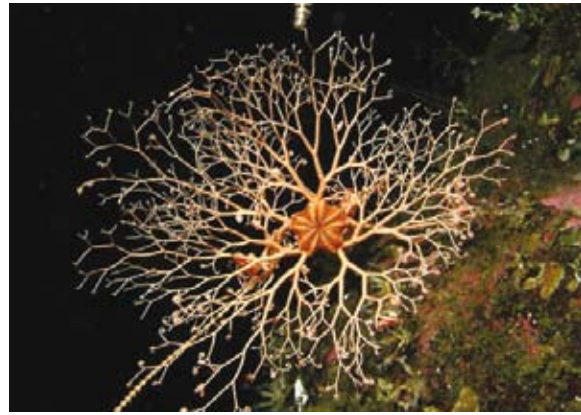


Foto submarina de Vreni Hauesermann

ESTUDIO SOBRE COMUNIDADES BENTÓNICAS

La Fundación comprometió su apoyo al investigador alemán y biólogo de la Universidad Ludwig Maximilians de Munich, Günther Försterra, quien por un periodo de dos años desarrollará sus estudios conducentes al grado de doctor en la estación oceanológica de Huinay. El proyecto consiste en desarrollar un método estandarizado con aplicabilidad general, que permita hacer inventarios de comunidades bentónicas en forma reproducible y comparable. El estudio tiene el patrocinio de la alemana GTZ, una de las instituciones contraparte de Chile para el ordenamiento territorial, y está integrado a programas internacionales de mayor globalidad como el Census of Marine Life, que consiste en una base de datos a nivel mundial de especies y al Natural Geography of Inshore Areas, un protocolo para establecer un solo método estándar para hacer inventarios que sean comparables a nivel mundial.



ESTUDIO "ECOLOGY AND CONSERVATION OF THE CHILEAN AND PEAL'S DOLPHIN IN SOUTHERN CHILE"

Se estableció un convenio de cooperación con la ONG Centro Ballena Azul para desarrollar en conjunto con un grupo de investigadores de la Universidad Austral de Chile un estudio sobre mamíferos marinos presentes en los fiordos Comau y Reñihué y que corresponde básicamente al comportamiento del delfín austral y chileno. El estudio contempla analizar las poblaciones de delfines, estudiar sus desplazamientos y rutinas, lugares de alimentación, descanso y reproducción, así como establecer un sistema de fotoidentificación de los mismos. La meta de los investigadores de Ballena Azul es medir el impacto del desarrollo de las actividades antrópicas en la zona, especialmente de la salmonicultura, y aportar información para el establecimiento futuro de áreas marinas protegidas.

ESTUDIOS OCEANOLÓGICOS Y MARÍTIMOS

La Fundación suscribirá un convenio marco con la Fundación Chiquihue para la actuación conjunta y el apoyo mutuo en la realización de estudios oceanológicos y marítimos, tales como marea roja, estudio de pesquerías y de bancos naturales y, en general, de aquellas materias que ayuden a aumentar el acervo tecnológico y otorgue investigación útil a la región.

A photograph of a dolphin leaping from the water, creating a large splash. The dolphin is dark grey on top and lighter on the bottom, with a white patch on its side. The water is a deep green color.

OTROS ESTUDIOS E INVESTIGACIONES

Colección de Referencia

En forma continua se mantiene y clasifica la base de datos de la colección de referencia en Huinay, a la cual permanentemente se adicionan las muestras de especies constitutivas de la biodiversidad representativa del fiordo Comau.

Análisis de flora y fauna de la marisma de Huinay

Durante el año 2002 se realizó una caracterización de la flora y fauna de la marisma de Huinay, mediante el análisis de cuatro transectos que la atraviesan. Las marismas constituyen complejos ecosistemas sobre los cuales la comunidad científica nacional e internacional tiene poca información.

PROGRAMAS SOCIALES

TALLERES EDUCATIVOS

La Fundación San Ignacio del Huinay promueve entre sus metas el desarrollo integral sustentable, que implica una visión de formación integral y valórica de las futuras generaciones en un marco de conservación de un entorno natural específico. En este contexto el personal y científicos residentes realizan talleres con niños y jóvenes de las comunidades vecinas de Huinay y Hornopirén. En octubre, noviembre y diciembre, 13 niños residentes en esta localidad, de edades comprendidas entre los 5 y 13 años, participaron en talleres semanales. Paralelamente se llevaron a cabo actividades de formación en Hornopirén, con los jóvenes de Huinay residentes en ese lugar durante la temporada escolar, con el objetivo de capacitarlos como futuros monitores en educación para el ocio y la recreación. Entre las actividades emprendidas están juegos de mímica, expresión corporal, excursiones, entrevistas a personas locales, juegos dinámicos y actividades plásticas.

La realización de estos talleres se fundamenta al ofrecer un espacio distinto de educación, complementaria

a aquella que reciben los niños y niñas en la escuela y la familia, considerando en este proceso todas las áreas que intervienen en su desarrollo. La idea es fomentar el interés y la motivación por el conocimiento y el aprendizaje individual y grupal y la expresión y creatividad, a través del fortalecimiento de habilidades corporales, lenguaje y expresión plástica; promover la identidad cultural y el diálogo y respeto por otras culturas diferentes; potenciar el desarrollo de su capacidad de trabajar individual y colectivamente, basándose en relaciones de cooperación, tolerancia, respeto y afecto entre ellos mismos y de ellos con el medio que les rodea; facilitar el establecimiento de normas de convivencia consensuadas, su instauración y práctica, y fomentar el conocimiento, entendimiento y respeto de su entorno natural.

Las actividades continuaron durante enero y febrero de 2003, con campamentos de cinco días, a los cuales acudieron los niños y jóvenes de las localidades mencionadas.





RONDAS MÉDICAS

Gracias al aporte de la Fundación San Ignacio del Huinay, la Municipalidad de Hualaihué y el Servicio de Salud de Llanquihue, Chiloé y Palena, se reiniciaron las rondas médicas en el fiordo Leptepu. A bordo de la lancha Huinay de la Fundación, un equipo médico, formado por cuatro profesionales, realiza las atenciones a las personas que habitan en el fiordo, las cuales son avisadas por radio en los días previos. En la enfermería de la Escuela Básica de Huinay, la Fundación ha puesto a disposición de la comunidad los principales insumos médicos. Además, cuenta con un sistema de traslado en caso de emergencia para los habitantes de la zona, quienes antes debían llegar por sus propios medios hasta Hornopirén.

La frecuencia histórica de dichas visitas médicas, que se realizaban un par de veces al año, ha sido mejorada gracias a los aportes de la Fundación alcanzando un ritmo bimensual.

PARTICIPACIÓN DE INVESTIGADORES EN CLASES DE LA ESCUELA BÁSICA HUINAY

Se ha continuado participando en las actividades de los niños de la Escuela de Huinay, por medio de la dictación de pequeños ciclos de clases especiales a cargo de los investigadores que visitan la Estación Oceanológica. Tópicos como ecología, cuidado del medio ambiente, conocimientos botánicos y del bosque, mamíferos marinos y sus hábitos, además de clases de inglés, han sido impartidos por profesionales relacionados a la Fundación.



EQUIPAMIENTO DENTAL

La Fundación adquirió y donó a la comunidad un completo equipamiento dental para atender a los pacientes de Huinay y el fiordo Comau. El equipo consiste en un sillón dental mecánico, lámpara dental, salivero, jeringa triple, compresor y carro trimodular. En el marco de esta iniciativa, la Fundación logró comprometer a la Municipalidad de Hualaihué y al Servicio de Salud Llanquihue (Llanquihue, Chiloé y Palena) para suscribir un convenio en que la Municipalidad aportará y mantendrá el stock de insumos correspondientes y el Servicio de Salud aportará los profesionales para realizar las atenciones. De este modo, la participación de odontólogos, que antaño sólo realizaban esporádicamente extracciones, se traducirá en completos tratamientos dentales que mejorarán considerablemente las condiciones de salud de los habitantes de la zona.

Para la continuidad y viabilidad de las atenciones médicas y dentales, así como para un sinnúmero de actividades diarias, la disponibilidad de energía eléctrica en forma permanente constituye un elemento clave.

ALIANZAS Y DIFUSIÓN

PRESENTACIÓN ANTE INSTITUCIONES CIENTÍFICAS

Durante febrero, se enviaron cartas de presentación y un tríptico informativo a las principales universidades nacionales y extranjeras, como también a diversos organismos dedicados a la investigación con el objeto de difundir los objetivos de la Fundación y dar a conocer sus instalaciones.

CONTACTO CON EMPRESAS DE LA ZONA

Se han establecido contactos con empresas de la zona, con el fin de captar las áreas de interés que pudieran representar estudios futuros, ya sea en la forma de contrataciones o convenios de colaboración. En particular, se han establecido relaciones con representantes de la industria salmonera y con organizaciones de pescadores artesanales.

PROYECTO CHILE CALIFICA

La Fundación San Ignacio del Huinay se incorporó a la Red de Articulación de Formación Técnica y Capacitación Permanente para el sector productivo de la Pesca y la Acuicultura de la Región de Los Lagos. Esta red forma parte del proyecto gubernamental Chile Califica, el cual pretende preparar y capacitar a los trabajadores y empresas nacionales de modo que les permita competir en un escenario externo cada vez más exigente. En la Red están representados los principales actores, tanto oferentes como demandantes, de las actividades de capacitación que requieren los diversos sectores relacionados a la pesca y acuicultura. Entre ellos están universidades, fundaciones, organizaciones sindicales, federaciones y empresas.



AUSPICIO A CONGRESO CIENTÍFICO

La Fundación participó en el auspicio de la 10ª Reunión de Trabajo y 4º Congreso Solamac, sobre mamíferos marinos, actividades que se llevaron a cabo en la ciudad de Valdivia entre el 14 y 19 de octubre. Los encuentros reunieron a científicos especialistas en mamíferos acuáticos de países latinoamericanos y de Europa, Canadá y Estados Unidos, quienes presentaron alrededor de 172 trabajos de investigación.

ECOTURISMO Y PESCA DEPORTIVA

La Fundación San Ignacio del Huinay presentó el proyecto "Centro Ecoturístico de Capacitación y Certificación de Pesca Deportiva en Chile" para postular a un financiamiento que el BID tiene dispuesto, con el objetivo de fomentar el ecoturismo en el país. La iniciativa se enmarca en el proceso de certificación y calificación profesional de los guías de pesca deportiva, que contempla el actual proyecto de Ley de Pesca que se discute en el Congreso.



CHARLAS SOBRE MEDIOAMBIENTE

Se suscribió un convenio educacional con las municipalidades de la Provincia de Palena, con el objetivo de dictar a los alumnos de enseñanza media y técnico profesional de las escuelas de la provincia diversos cursos extracurriculares relacionados con el respeto al medioambiente, la conservación de la biodiversidad, el desarrollo sustentable y otros tópicos que forman parte de la difusión de los intereses de la Fundación.



SITIO WEB

Durante el año se habilitó el sitio web de la Fundación, cuya dirección es www.huinay.cl, y que cuenta con una completa información sobre las actividades de la institución. Este lugar virtual se irá actualizando en el tiempo con el propósito de brindar información acerca de los proyectos e iniciativas que se emprendan.



ESTADOS FINANCIEROS

ESTADOS FINANCIEROS

ACTIVOS	Diciembre 31, 2002 M\$
ACTIVOS CIRCULANTES	
Disponible	23.662
Deudores varios (neto)	4.074
Total activos circulantes	27.736
ACTIVOS FIJOS	
Terreno	1.077.049
Construcciones y obras de infraestructura	1.627.457
Maquinarias y equipos	35.543
Animales de trabajo	624
Depreciación acumulada	(2.987)
Depreciación del ejercicio	(3.720)
Total activos fijos	2.733.966
OTROS ACTIVOS	
Intangibles	93.148
Total otros activos	93.148
Total activos	2.854.850

PASIVOS Y PATRIMONIO	Diciembre 31, 2002 M\$
PASIVOS CIRCULANTES	
Acreedores varios	115
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas	1.379.208
Provisiones	29.888
Retenciones	1.153
Total pasivos circulantes	1.410.364
PASIVOS A LARGO PLAZO	
Total pasivos a largo plazo	-
PATRIMONIO	
Capital pagado	1.635.539
Reserva revalorización capital	49.065
Déficit acumulado	(152.632)
Pérdida del ejercicio	(87.486)
Total patrimonio	1.444.486
Total pasivos y patrimonio	2.845.850

ESTADO DE RESULTADOS	Diciembre 31, 2002 M\$
Ingresos de explotación	
Ingresos donaciones terceros	62.941
Total ingresos operacionales	62.941
Costos operacionales	
Remuneraciones	(78.523)
Otros costos operacionales	-
Trabajos, suministros y servicios	(56.493)
Gastos de oficina	(868)
Depreciación activo fijo	(3.793)
Total costos operacionales	(139.677)
Margen bruto	(76.736)
Gastos de administración y ventas	
Impuestos	(11.899)
Gastos directos administración	(5.606)
Gastos diversos de administración	(26.537)
Gastos administración oficina Puerto Montt	(3.607)
Total gastos de administración y venta	(47.649)
Resultado operacional	(124.385)
Ingresos no operacionales	-
Gastos no operacionales	
Gastos financieros	(8)
Corrección monetaria	36.907
Total resultado no operacional	36.899
Déficit del ejercicio	(87.486)

ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO		Entre el 1/1/2002 y el 31/12/2002 M\$
Flujo originado por actividades de la operación		
Utilidad (pérdida) del período		(87.486)
Cargos (abonos) a resultados que no significan movimientos de efectivo		
Depreciación		3.793
Corrección monetaria		(36.863)
Diferencia de cambio		(44)
Otros cargos (abonos) a resultado que no representan flujo		12.173
Disminución (aumento) de activos circulantes		
Otros		(4.020)
Aumento (disminución) de pasivos circulantes		
Cuentas por pagar y documentos por pagar		123
Provisiones, retenciones y otros		(26.504)
FLUJO NETO POSITIVO (NEGATIVO) ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACION		(138.829)
Flujo originado por actividades de financiamiento		
Obtención de otros préstamos de empresas relacionadas		554.863
FLUJO NETO POSITIVO (NEGATIVO) ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO		554.863
Flujo originado por actividades de inversión		
Incorporación de activos fijos		(443.536)
FLUJO NETO POSITIVO (NEGATIVO) ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		(443.536)
FLUJO NETO TOTAL POSITIVO (NEGATIVO) DEL PERÍODO		(27.501)
EFFECTO DE LA INFLACIÓN SOBRE EL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE		(751)
VARIACIÓN NETA DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE		(28.252)
SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE		51.914
SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE		23.662



DISEÑO Y PRODUCCIÓN
LEADERS S.A.

IMPRESIÓN
FYRMA GRÁFICA